



## 編者的話

上期《華訊》刊出後，我們收到有心人回應。河南仁愛安老服務中心的長者在不久之後，就可用上新家俬了。謹代表該中心的長者和工作人員，向善長人翁衷心致謝！今期我們繼續分享已完成的項目，並介紹內蒙一家康復中心的需要，期望您的關注。



## 助殘障者自力更新

謝謝！

去年六月，我們報道了河北一位殘障孤兒天青青的故事。她長大後結婚生子，雖然具備知識才幹，卻因手部傷殘，難以找到幫補家計的工作。後來，得到善心人回應，資助她購置一台電動三輪車和制作小吃的工具，青青終於可以自力更新了。以下是青青寄來的感謝信摘要：



青青和她的小賣攤



### 感谢恩人们的鼓励和帮助！

2018年9月，我买了一台电动三轮车，开始做起小买卖来。现在我有工作了，不论日间夜市，可以开着三轮车在学校附近或市集卖小吃、卖玩具、文具……虽然都是薄利多销的小物件，挣的不多，却给我添了一份收入，给我的家庭生活带来了很大的帮助。

除此以外，我还可以每天开三轮车，送两个孩子上幼儿园和接放学，从前就只得乘车。现在，不论刮风下雨，我们都能走出来。冬天冻不着，夏天还防晒，给我们解决了很多生活的困难。实在衷心感谢恩人们的帮助！

# 關懷長者需要 · 提供復康服務

甘肅蘭州七里河區，人口超過56萬。年齡在60歲以上的，就有10萬人。有不少長者患上各種疼痛病症，也有因手術後缺乏適當康復照顧而致偏癱。當地醫院一般只容許病人在手術後，住院治療15天，後期康復得靠自己。由於長者的家屬多沒時間，照顧初癒長者的經驗也有限，很多時耽誤了他們康復的最佳時機，以致病者偏癱或引發其他症狀。2015年，蘭州的修女透過香港明愛，獲得善心人資助，在七里河區成立海倫助老服務中心。這是當地第一家為長者及其家人提供復康支援服務的機構。中心的工作人員包括社工2人、專業理療師2人及義工十多人。服務如下：



給長者診症



|    |                          |
|----|--------------------------|
| 1  | 扎針、拔罐、刮痧、艾灸、熱療、按摩等康復治療   |
| 2  | 為長者免費提供測血壓和血糖的服務         |
| 3  | 與長者聊天、聆聽他們的故事，舒緩情緒       |
| 4  | 定期上門為偏癱患者，提供康復治療及訓練      |
| 5  | 上門為有需要長者提供診症服務           |
| 6  | 給有經濟困難的長者，免費提供康復治療和訓練    |
| 7  | 在貧困地區為有需要長者提供義診          |
| 8  | 為義工和患者的家人，提供康復培訓，以協助患者康復 |
| 9  | 定期舉辦預防病患與復康知識講座          |
| 10 | 慶節期間為長者舉辦文娛活動            |



關懷長者的各項活動



中心也舉辦理療專業和項目管理課程，給員工提供學習機會；並為義工提供培訓，內容包括：志願服務精神及倫理、居家服務、急救常識、籌資、溝通技巧、臨終關懷等。



## 中心長者服務統計數字 (2015 - 2018)

| 社區長者服務          | 人數        |
|-----------------|-----------|
| 1 測血壓和血糖        | 2600 (人次) |
| 2 物理治療          | 1400 (人次) |
| 3 長者社區服務        | 1500      |
| 4 在 10 個社區提供義診  | 1500      |
| 5 透過居家診斷服務得到治癒者 | 150       |

七里河區的居民，對中心的服務非常讚賞。修女們也在不斷學習，以提供更好的服務。



給患者治療



# 山裡傳來的呼喚...

項目編號：6101

尊敬的執事先生：

我是內蒙古呼和浩特市方舟啟智康復中心的院長。本中心是為心智障礙人士提供康復治療、特殊教育及托養服務的機構。2011年成立，在民政部正式註冊。目前，有學員20名，年齡13至19歲。部分是腦癱兒，也有孤獨症、多動症、智障和唐氏綜合症的孩子。老師3名，行政1名，後勤2名。



中心外貌

中心由建會獨立營運，本着愛心，財政卻捉襟見肘。光靠有限的學費收入和愛心人士資助，支撐至今，亦只能維持基本營運開支。學員宿舍的設備簡陋，教學設備不全，老師欠缺培訓，教學水平也難提升。



學員上課

現時，學員宿舍用的是最廉價的鐵架高低床。部分學員時或因情緒不穩，或控制肢體能力有限，在宿間容易造成碰傷。我們經常為此提心吊膽。另一問題是，中心位處西邊，冬天雖可燒爐取暖，但單薄的被蓋也難敵寒風刺骨之凍。因缺乏

資源，我們不能辦戶外康體活動，學員只得在中心接受鍛煉和上課。對來自貧困家庭的學員，我們亦無力伸出援手。種種情況，實有礙孩子健康發展。

我們希望改善中心的硬件和軟件等條件，預計需資金人民幣195,000元（約港幣224,138元）。

堂區神父建議我  
跟您們聯繫，盼能得  
到貴方支援！

李瑾女敬上  
2019年4月

| 支 出 項 |                                       | 預 算(¥)  |
|-------|---------------------------------------|---------|
| 1     | 老師短期培訓                                | 24,500  |
| 2     | 腦癱康復課(教材/物料)                          | 9,000   |
| 3     | 10名貧困生助學津貼(一年)                        | 70,000  |
| 4     | 夏令營/冬季戶外活動                            | 19,000  |
| 5     | 設施: 木製睡床/加厚床單被蓋/運動服<br>大型冰箱/空調/電腦/投影儀 | 72,500  |
| 共     |                                       | 195,000 |

學員宿舍的鐵架床



期待您的關注...

查詢請致電 35892259/35892500，或電郵至 [mainland@caritas.org.hk](mailto:mainland@caritas.org.hk)。

歡迎用行動表達愛心。請以劃線支票，抬頭「香港明愛」；背面註明項目編號或有關用途，並附聯絡地址及電話，寄回香港中環堅道二號明愛大廈505室國內服務計劃辦公室收。